



製造商有權對本產品做出任何更改，恕不另行通知。

www.philips.com/saeco



Type HD8943 / HD8944 - Cod.15002477 Rev.00 del 15-03-10

註冊您的產品及獲取支援，請登錄
www.philips.com/welcome

繁體中文

XEL SIS

Type HD8943 / HD8944

使用與維護手冊



使用本機之前請閱讀本說明。
仔細閱讀安全準則

TWN

CE

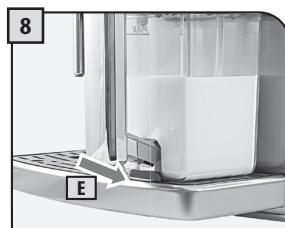
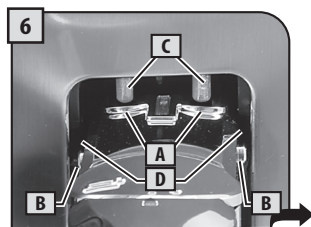
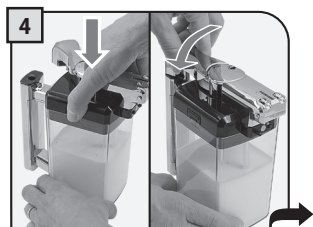
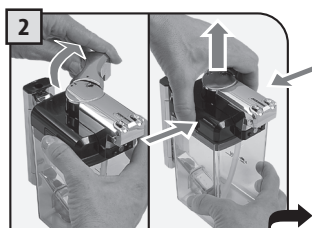
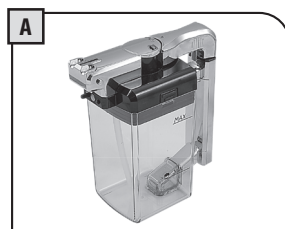
PHILIPS
 **Saeco**

IV 鮮奶壺安裝概要

關於鮮奶壺的正確用法，請查閱第 12 頁的相關說明。

鮮奶壺循環系統的維護請參見第 38 頁。

零備件的拆卸和清潔請參見第 43 頁。



長時間閒置本機後，請務必在接下來首次使用本機前進行徹底清潔。
對鮮奶壺的徹底消毒與清潔保證產品的良好運行狀態，並避免細菌對於身體的有害作用。

總序	2
產品 - 操作面板	3
安裝	4
啟動咖啡機	4
設定語言	5
測定水質硬度	5
首次使用 - 長期閒置後的首次使用	6
INTENZA 濾水器	7
調節	8
選擇用戶	8
SAECO ADAPTING SYSTEM (SAECO 自動調節系統)	9
調節研磨器	9
(咖啡粉量) 咖啡研磨用量指示	10
調節咖啡龍頭高度	10
咖啡濃度	11
待機	11
鮮奶壺的使用	12
沖煮咖啡	14
義式濃縮咖啡/義式淡咖啡	14
用預磨咖啡粉沖煮飲品	15
卡布奇諾/拿鐵瑪奇朵/拿鐵咖啡	16
清潔程式：CLEAN	17
沖煮熱水	18
特別飲品	19
沖煮蒸汽	19
美式咖啡	20
熱鮮奶	20
義式濃縮瑪奇朵咖啡	20
飲品份量快速程式設計	21
用戶選項	22
飲品選項	24
咖啡機選項	27
維護	34
清潔	40
運行過程中的維護	40
咖啡機常規清潔	41
清潔沖煮系統	42
清潔鮮奶壺	43
組裝鮮奶壺	44
咖啡機警示訊息	45
安全準則	47

2 總序 - 技術資料

總序

本咖啡機適用於使用咖啡豆製作義式濃縮咖啡；也配有沖煮蒸汽和熱水的裝置。優雅的機身設計是專為家庭使用，而不適合連續工作式的運行方式。

注意事項：不承擔下列情況中的賠償責任：

- 不正確的使用，不符合其預期的目的；
- 未在授權服務中心修理；
- 私自改動電線；
- 私自改動咖啡機的任何組件；
- 使用非原裝備件和附件；
- 未能對本機進行除鈣操作或在 0°C 以下進行操作。

這種情況下保固是無效的。



本操作手冊以警示三角符號標出所有和用戶安全有關的重要說明。請小心按照說明進行操作以避免嚴重受傷！

如何使用說明書

請將本使用說明書存放在一個安全的地方，如果其他人使用咖啡機請將說明書隨機一起給予。請向授權維修中心詢問解決其他問題。

妥善保存說明書

電源線使用說明

- 本機隨機附送一根短電源線以避免電線纏繞或絆倒用戶。
- 用戶使用電源延長線時應非常謹慎。如使用電源延長線，請確認：
 - a. 電源延長線標註的電壓值與家用電器電壓一致；
 - b. 使用配有地線的三頭插頭（如家用電器電線屬於該類型）；
 - c. 電源線不應懸掛至工作臺面以外，以免絆倒用戶。
- 不可使用拖線板

技術資料

額定電壓	參見產品標籤
額定功率	參見產品標籤
電源	參見產品標籤
機體材料	耐熱性塑膠/金屬
尺寸（長高寬）	280 x 370 x 420 毫米
重量	17 千克
電源線長度	1200 毫米
操作面板	前方
水箱	1.6 升- 可移動
咖啡豆槽容量	350 克咖啡豆
幫浦氣壓	15 bar
熱水器	不銹鋼
研磨器	陶瓷研磨器
咖啡研磨量	7 - 10.5 克
咖啡渣槽容量	約 15 次
安全裝置	熱水器壓強安全閥 - 雙重安全溫控開關。

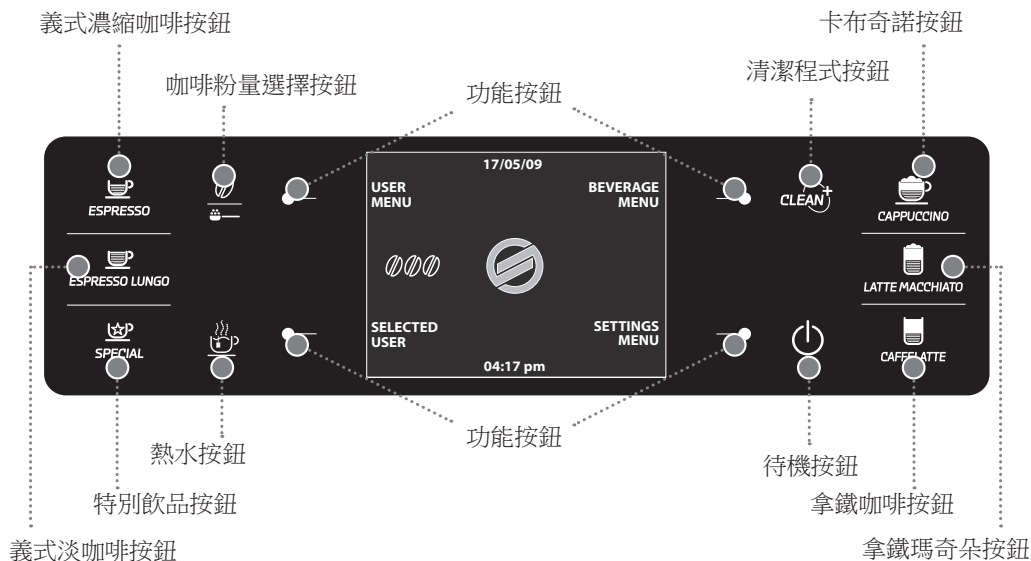
註釋表標出了所有具體名詞，並解釋本表格所有條目。

產品零備件

- | | |
|--------------------|----------------------------------|
| 1 水箱 + 蓋 | 15 咖啡渣槽 + 防護裝置 |
| 2 咖啡杯加熱板 | 16 液體回收盒 + 蓋 |
| 3 預磨咖啡粉區 | 17 服務門開啟按鈕 |
| 4 服務門 | 18 電源開關 |
| 5 SBS | 19 電源線插槽 |
| 6 熱水/蒸汽沖煮管 | 20 鮮奶壺 |
| 7 滴水盤滿水裝置 | 21 預磨咖啡粉量匙 |
| 8 咖啡豆槽及蓋 | 22 水質硬度試紙 |
| 9 研磨調節 | 23 沖煮系統潤滑劑 |
| 10 操作面板 | 24 除鈣劑 |
| 11 鮮奶壺連介面 | 25 沖煮系統清潔藥片 |
| 12 咖啡龍頭 | 26 電源線 |
| 13 滴水盤 + 格柵 + 密封裝置 | 27 Intenza 濾水器 |
| 14 沖煮系統 | 28 清潔刷 |
| | 29 鮮奶壺連介面蓋 |
| | 30 ID編號（選擇用戶） -
只用於XelsisID編號 |

操作面板

操作面板符合人體工程學設計，可以控制本咖啡機所有功能。



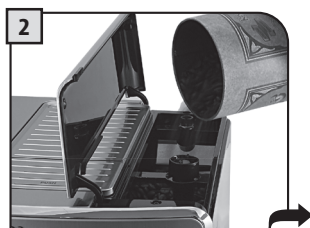
4 安裝

啟動咖啡機

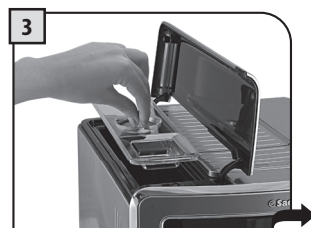
啟動咖啡機前，請確保電源開關位於 0 位。



打開右側外蓋並取出內蓋。



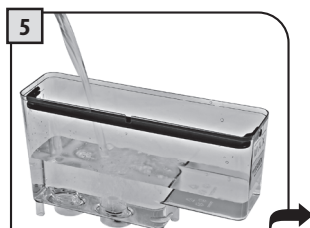
加入咖啡豆。
放回內蓋並關閉外蓋。



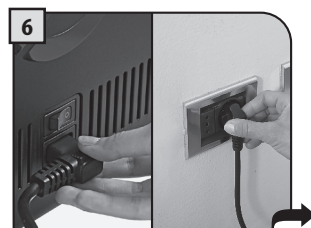
打開左側外蓋並取出內蓋。



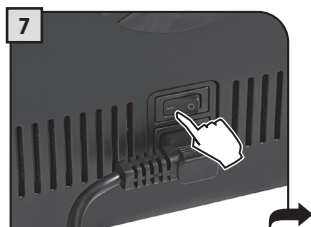
使用手柄取下水箱。



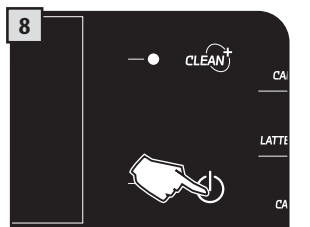
向水箱內注入純淨飲用水；
不要超過水箱的最大容量刻
度線。最後將水箱放回原
位。



將電源線的一端插入本機後
側插槽，另一端插入合適
的電源插座（參見數據標
籤）。



將電源開關打開至 I 位置。



顯示幕上開始閃爍紅色燈光。
按下啟動按鈕。

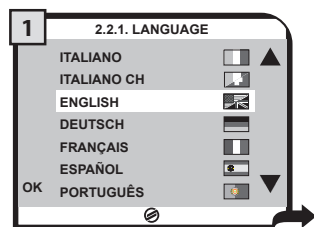
預熱結束後，本機開始執行啟動水線迴路和內部迴路沖洗程式。會有少量水滴出。請等候該程式自動完成。隨後將顯示飲品選擇頁面；參見第 3 頁。

僅在首次啟動本機時，才會顯示第 5 頁中的頁面（1）。此後的語言設定只能透過專門選項完成（參見第 27 頁）。

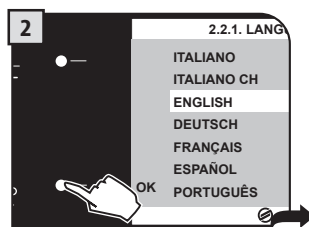
設定語言

該設定用於選擇本機的工作顯示語言。此外還可以用該語言所屬國的計量單位進行飲品口味的設定。這就是為何有些語言還根據國家進行了區分。

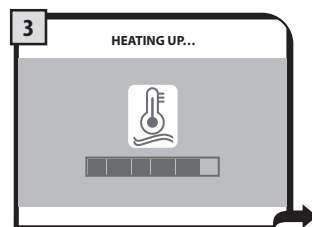
如果不進行語言選擇，此後啟動本機時仍然會顯示該畫面。



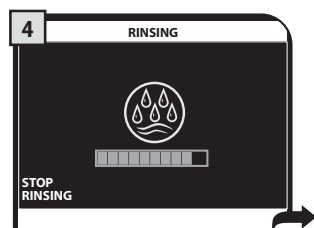
利用 ▲ 和 ▼ 按鈕來選擇語言。



按下保存鍵。



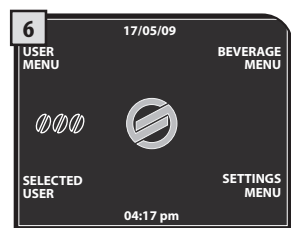
咖啡機開始預熱；請等候直至該項操作完成。



預熱結束後，咖啡機開始進行內部迴路沖洗程式。可以按下 STOP RINSING 按鈕來終止該程式。



會有少量水滴出。請等候該程式自動完成。



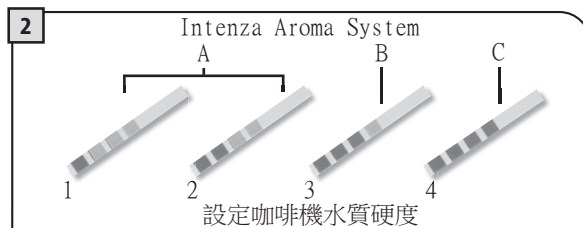
隨後咖啡機進入預備工作狀態。

測定水質硬度

試紙僅可以使用一次。



將咖啡機附贈的水質硬度試紙在水中浸泡 1 秒鐘。



對比得出水質硬度值並進行設定：

- 咖啡機所用水質硬度等級（第 32 頁）；
- Intenza Aroma system（第 7 頁）。

6 安裝

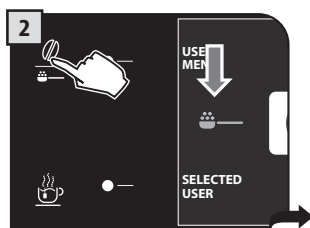
首次使用 - 長期閒置後的首次使用

為了提高飲品品質，必須在首次使用本機和長期閒置後的首次使用時運行該程式。

按照以下幾個簡單的步驟操作，用戶可以享用到口味理想品質穩定的飲品。



在咖啡龍頭下放置一個大號器皿。



按下該按鈕一次或者多次，直至該標誌出現在顯示幕上。



按下所示按鈕選擇飲品。



不要放入咖啡，按下 OK 按鈕，咖啡龍頭開始排水。



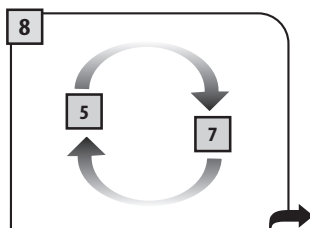
排水結束後，取出器皿並將其放在熱水沖煮管下方。



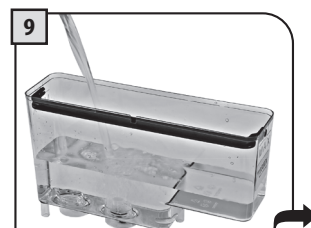
按下按鈕並等待流出預設份量的熱水。可以按下 STOP HOT WATER 按鈕來終止該項操作。



最後取出器皿並倒空。



重複步驟 5 至 7，直至用淨水箱中的水。



如前所述在水箱中裝滿純淨飲用水。現在您可使用本機了。

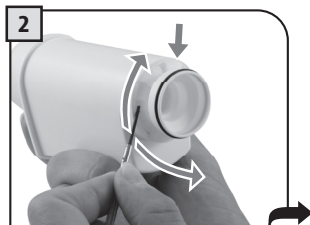
INTENZA 濾水器

為了提高水質並延長本機的使用壽命，建議用戶安裝濾水器。安裝後運行濾水器啓用程式（參見第 27 頁「設置選項」）；這樣，本機將在需要更換濾水器時通知用戶。

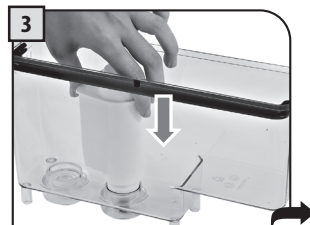
將濾水器從包裝中取出，將其豎直放置在冷水中（開口朝上），輕輕按壓兩側以排出氣泡。



取出水箱裏的白色濾水器，將其存放在遠離灰塵的乾燥處。



設定Intenza Aroma System：
A = 軟質水
B = 中性水（標準）
C = 硬質水



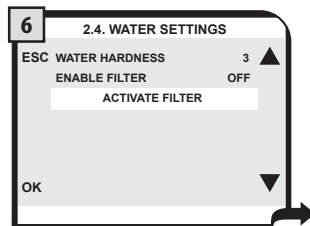
將濾水器放入空水箱中的底座上（見圖）。向下按壓直至按不動。



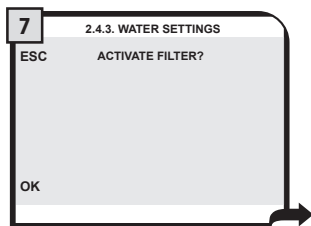
在水箱中裝滿純淨飲用水，重新將其插入咖啡機。



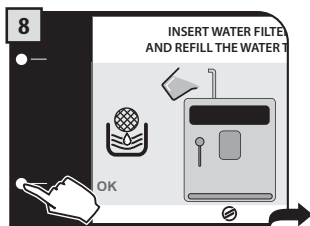
在熱水沖煮管下方放置一個器皿。



進入 SETTINGS MENU（參見第 27 頁）。選擇 WATER SETTINGS 和 ACTIVATE FILTER，然後按 OK。



按下 OK 按鈕。



按下 OK 按鈕，確認裝好新濾水器。



按下 OK 按鈕以確認。待本機完成該程式後，再移走器皿。

注意： 上述操作完成後咖啡機會自動切換至飲品沖煮頁面。
如果沒有濾水器，用戶應當在水箱中放入操作步驟 1 中摘掉的白色濾水器。

8 調節

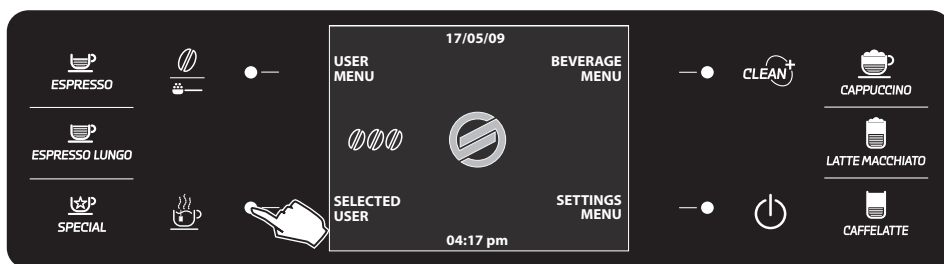
選擇用戶

本咖啡機能夠滿足每位用戶的全部需求，為其提供最喜愛口味的飲品。

每位用戶都可選擇不同的口味，對本咖啡機進行客製化調節。

為此，本咖啡機允許建立和刪除用戶檔案，用戶可對飲品進行程式設計，沖煮客製化專屬飲品。

只需按下 SELECT USER 按鈕，咖啡機便會立刻識別出該用戶口味，沖煮出口味理想的飲品。



本咖啡機內置標準程式，均為在市場調研分析基礎上設計的配方。用戶可根據標準程式設計客製化飲品。

因此，用戶必須首先創建檔案，將其身份同圖標相關聯。請參閱手冊的「用戶選項」部分內容（參見第 22 頁）。

選擇用戶之後，可以根據本手冊「飲品選項」部分的内容對所有飲品進行程式設計（參見第 24 頁）。

設定正確飲品份量後，使用本機之前，按下 SELECT USER 按鈕，直至代表您本人的圖標出現在顯示幕上。然後本咖啡機便可專門為您服務，沖煮您喜愛的各種飲品。

SAECO ADAPTING SYSTEM (SAECO 自動調節系統)

咖啡是一種天然產品，其特點可能由於原產地、拼配、烘焙的原因改變。Saeco 咖啡機配備了自動調節系統來配合市場上所有類型的咖啡豆（不含調味過或糖添加）。

- 本咖啡機可以自動調節，優化咖啡的萃取，以確保完美的壓緊咖啡粉，獲得乳脂醇厚的義式濃縮咖啡，不論何種咖啡，都可以使其釋放出所有的香味。
- 優化過程是一個學習過程，需要提供一定份量的咖啡，以便咖啡機調節咖啡粉壓實程度。
- 注意可能會含有一些特別的混合物，需要進行特別的設置來保證最優的咖啡品質。

調節研磨器

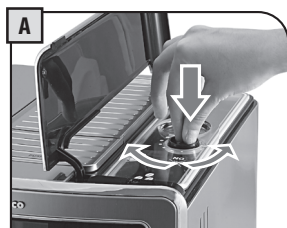
本咖啡機能夠調節咖啡研磨程度，適應不同種類的咖啡。

重要提示：只可在研磨器正在運行時方可調整研磨程度；即咖啡沖煮的第一階段。

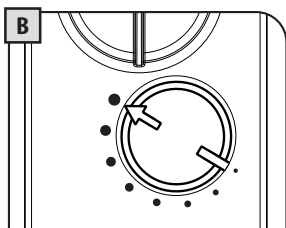
進行調整時，旋轉咖啡豆槽內的旋鈕，無需觸碰任何運動組件。

根據蓋子上的說明按下並旋轉旋鈕（每次旋轉一格）。

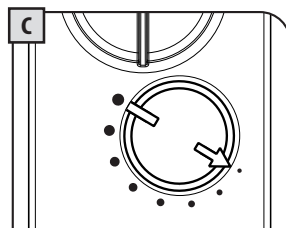
建議一次調節一個刻度；只有這樣用戶才能覺察到不同研磨程度時的口味變化，也才能最好的滿足用戶個性化口味需求。



按下並旋轉。



在這個刻度上研磨比較粗糙。



在這個刻度上研磨比較精細。

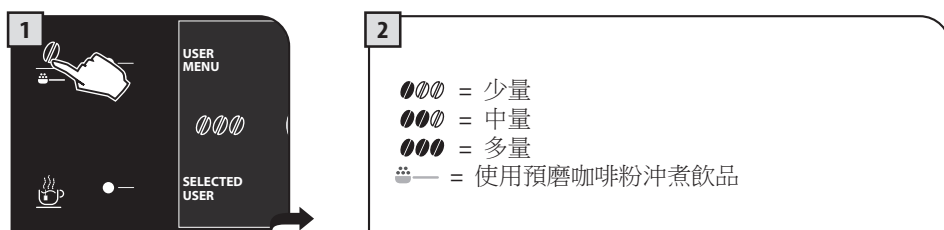
10 調節

（咖啡粉量）咖啡研磨用量指示

本咖啡機可以為每種飲品設置不同的咖啡研磨用量。可以透過 BEVERAGE MENU 為每種飲品和每位用戶設定標準調整（參見第 24 頁）。

用戶也可以暫時性地設定研磨用量，而這樣設定僅適用沖煮下一杯咖啡。

按下  按鈕就可以對咖啡研磨用量進行暫時性調節，也可選擇預磨咖啡粉選項。



注意：沖煮美式咖啡時無法進行該項調節（參見第 20 頁「特別飲品」）

咖啡龍頭高度調節

在沖煮飲品前調節咖啡龍頭的高度，以適應各種不同的杯子。

調節時，如圖所示，直接用手上下調節咖啡龍頭的高度。



注意：在某些情況下可以取下咖啡龍頭，以便使用超大器皿。

咖啡濃度

SBS 裝置可以幫助用戶調節咖啡濃度，獲得理想口味的飲品。只需旋轉旋鈕，便可沖煮出理想口味的咖啡。

SBS - SAECO BREWING SYSTEM (SBS 沖煮系統)

調節沖煮咖啡的濃度。沖煮咖啡的過程中也可進行調節。
該項調節對所選沖煮即刻生效。



待機

本機專為節能設計。靜置 60 分鐘後，咖啡機將自動進入待機狀態，熱水器停止供電，所有零件都處於斷電狀態。

此時可以按下任何按鈕重新啟動咖啡機。

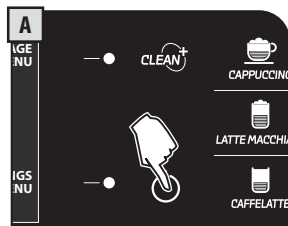
按下待機按鈕 3 秒鐘可以使本機直接進入待機狀態。

注意：

- 1 當服務門為打開狀態時，咖啡機將無法進入待機模式。
- 2 可以根據第 30 頁的說明，透過 MENU MACCHINA 調節待機自動激活時間。
- 3 當咖啡機進入待機模式時，將自動運行內部迴路沖洗程式。可以按下 STOP RINSING 按鈕來終止該程式。

下列操作可以重新啟動咖啡機：

- 1 按下操作面板上的任一按鈕。
- 2 打開服務門（關上服務門後，服務門將重新進入待機模式）。
- 3 若預設定時程式啟動。



當本機處於待機狀態時紅燈閃爍。

12 鮮奶壺的使用

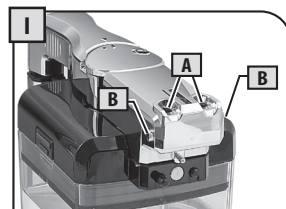
本咖啡機配有專用器皿，優化沖煮卡布奇諾、拿鐵瑪奇朵和其他各類需要鮮奶的飲品。

注意：每次使用前都必須對鮮奶壺進行正確清潔與消毒。如果需要在鮮奶壺中儲存鮮奶，在每次使用之前都應當確認壺中鮮奶尚可安全食用。

鮮奶壺可令鮮奶的使用更加方便實用；每次使用後都能方便地從咖啡機中取出並放入冰箱。

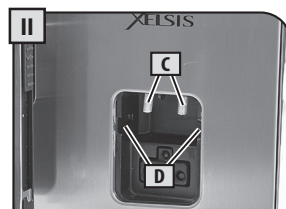
每次使用之後，自動清潔程式都會自動清洗沖煮迴路。啓用後方可執行自動清潔程式（參見第 33 頁），也可按下 CLEAN 按鈕手動啓動該程式（參見第 17 頁）。

用戶每週至少應該將鮮奶壺拆下 1 次並對所有零件進行正確清潔，這樣才能保證沖煮飲品的衛生健康高水準。請參閱本手冊第 43 頁中「清潔鮮奶壺」段落來進行正確清潔。



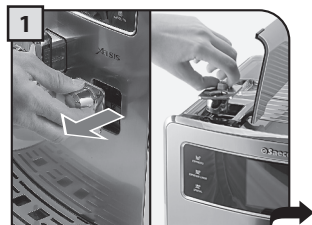
A = 鮮奶壺孔

B = 鮮奶壺扣

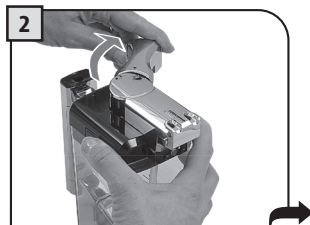


C = 咖啡機連介面

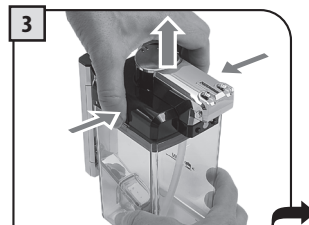
D = 鮮奶壺扣軌道



從咖啡機上取下保護蓋並將其放置在潔淨處。建議將其放置在水槽蓋專用座上。



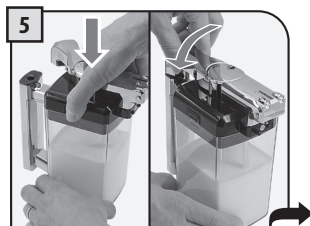
順時針轉動旋鈕打開鎖扣。



按了解鎖按鈕，取下蓋子。



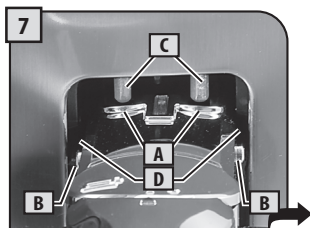
向鮮奶壺裏倒入鮮奶。鮮奶不得低於最低刻度，也不得超過最高刻度。



蓋好壺蓋，確認密封正確。將手柄旋回中央位置，確保蓋子被完好扣上。



將鮮奶壺正面傾斜。鮮奶壺的底部應當插入滴水盤插槽（E）中。



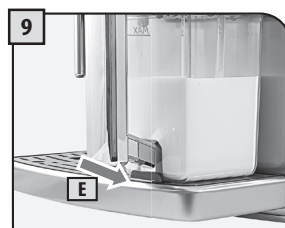
此時鮮奶壺孔 (A) 應當低於連介面 (C)。
鮮奶壺扣 (B) 應當和軌道 (D) 高度相同。



如圖所示，將鮮奶壺以旋轉方式向下插入咖啡機，直到和滴水盤插槽 (E) 扣住。



禁止強迫鮮奶壺超出其自然傾斜角度。



鮮奶壺將自然入位。

拆卸鮮奶壺

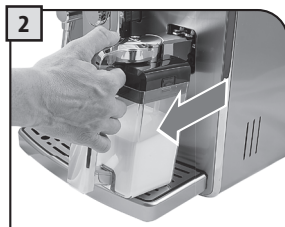
以下介紹如何正確地將鮮奶壺從咖啡機上拆卸下來。



禁止強迫鮮奶壺超出其自然傾斜角度。



將鮮奶壺向上旋轉，直到與滴水盤滑槽 (E) 自然脫扣，然後向上提拉。



使用後應當將鮮奶壺從咖啡機上拆卸下來，放入冰箱內正確儲存。

建議不要將鮮奶壺在常溫下存放超過 10 分鐘。

根據製造商包裝上的說明保存鮮奶，不要使用過期鮮奶。請參閱本手冊第 43 頁中「清潔鮮奶壺」段落來進行正確清潔。

14 沖煮咖啡

義式濃縮咖啡/義式淡咖啡

以下內容指導用戶沖煮義式濃縮咖啡。選擇相應按鈕沖煮其他類型的咖啡。使用合適的咖啡杯，防止咖啡溢出。

按下該按鈕 2 次可沖煮 2 杯咖啡；咖啡機將沖煮預設份量的一半並短暫停頓沖煮，以便研磨第二份咖啡豆。然後再次開始咖啡沖煮並完成操作。



放置 1 或 2 個杯子，沖煮 1 或 2 杯義式濃縮咖啡。



放置 1 或 2 個杯子，沖煮一杯義式濃縮咖啡或一杯義式淡咖啡。



按下相應按鈕沖煮飲品；按下 1 次沖煮 1 杯，或者按下 2 次以沖煮 2 杯。



咖啡機將按照預設用量研磨咖啡。



開始沖煮所選飲品。

可以隨時按下 STOP COFFEE 按鈕來終止該項操作。



本咖啡機將按照出廠預設用量自動結束咖啡沖煮。請參閱第 24 頁對用量進行客製設定。

用預磨咖啡粉沖煮飲品

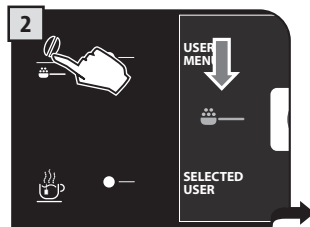
本咖啡機可以使用預磨咖啡粉及除去咖啡因的咖啡粉。

預磨咖啡粉應當從咖啡機中部粉區中放入。只允許放入專為義式濃縮咖啡機設計的預磨咖啡粉，絕不可放入咖啡豆或即溶咖啡粉（參見第 24 頁「飲品選項」）。

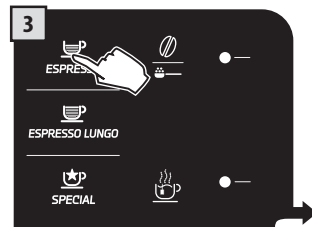
以下內容指導用戶使用預磨咖啡粉來沖煮義式濃縮咖啡。



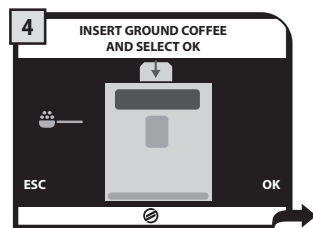
放置 1 個咖啡杯，用於沖煮義式濃縮咖啡。



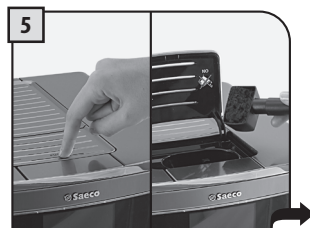
按下該按鈕一次或者多次，直至該標誌出現在顯示幕上。



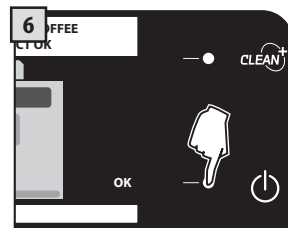
按下相應按鈕選擇飲品。



顯示幕將提示用戶應向粉區中放入預磨咖啡粉。



按下服務門將其打開；揭開服務門。使用隨機附送的量匙將預磨咖啡粉放入粉區。



按下 OK 按鈕開始沖煮。



注意事項：僅當需要使用預磨咖啡粉沖煮飲品時才從粉區中放入咖啡。

每次僅使用量匙放入一份咖啡粉。不能同時沖煮兩杯咖啡。

注意：

- 出現顯示幕（4）後 30 秒鐘之內，如果沒有啟動沖煮，咖啡機將返回主選單並將咖啡粉扔進咖啡渣槽中；
- 如果沒有將預磨咖啡粉倒入粉區，只能沖煮熱水；
- 如果放入的咖啡粉份量過多，或者加入了 2 量匙或以上的咖啡粉，咖啡機將不會沖煮任何飲品，咖啡粉將被倒入咖啡渣槽中。

16 卡布奇諾/拿鐵瑪奇朵/拿鐵咖啡

沖煮



開始沖煮時，可能會產生蒸汽和鮮奶液滴，有燙傷的危險。在取出鮮奶壺之前，請耐心等待至程式完全結束。

參閱「使用鮮奶壺」（第 12 頁）相關內容。

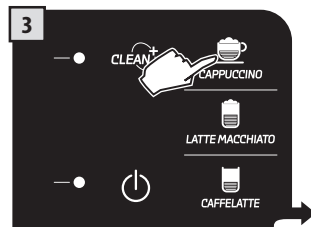
對於任何含有鮮奶的飲品，本咖啡機均先沖煮鮮奶再沖煮咖啡。在該情況下，本機不能同時沖煮兩份飲品。



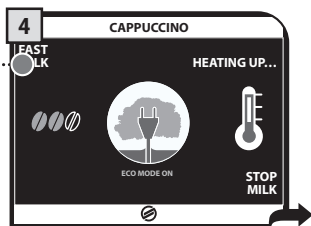
1 放好咖啡杯或其他用於沖煮含鮮奶飲品的器皿。



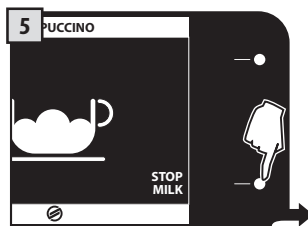
2 將鮮奶壺上方手柄放在杯子
上方。為防止鮮奶溢出，請
使用大小合適的杯子。



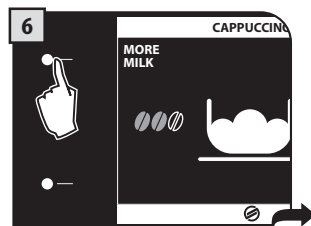
3 按下相應按鈕選擇飲品；每
次僅能選擇一種飲品。



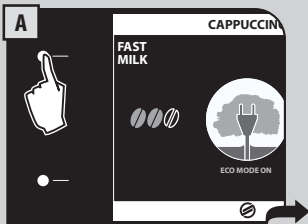
4 咖啡機開始烹製；研磨咖啡豆
並預熱，以便沖煮鮮奶。
在該情況下，節能模式狀態為
ON（參見第 28 頁）。



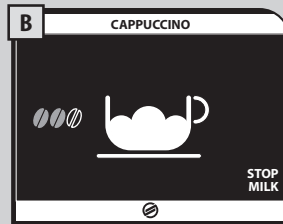
5 開始沖煮鮮奶。可以按下
STOP MILK 按鈕來終止該項
操作。



6 可以按下 MORE MILK 按鈕加
入更多的鮮奶；此時沖煮的
鮮奶並非奶泡。

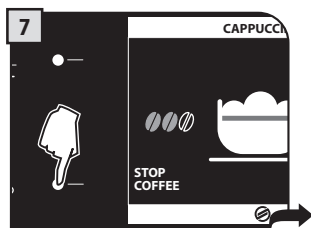


A 如此時按下 FAST MILK 按
鈕，節能模式將取消並設定
為 OFF（參見第 28 頁）。



B 此後，烹製飲品時將減少系
統預熱時間，但耗能量上
升。

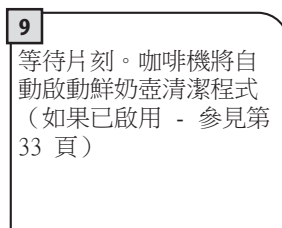
僅可以透過
SETTINGS MENU 重
新開啟節能模式（
參見第 28 頁）。



完成沖煮鮮奶后，開始沖煮咖啡。可以按下 STOP COFFEE 按鈕來終止該項操作。



完成後，取走盛卡布奇諾的杯子並將手柄放回原處。



等待片刻。咖啡機將自動啟動鮮奶壺清潔程式（如果已啟用 - 參見第 33 頁）

清潔程式結束後立即取走鮮奶壺並放入冰箱中。



清洗程式運行過程中不要握住鮮奶壺手柄；可能引起燙傷。

沖煮拿鐵瑪奇朵、拿鐵咖啡或熱鮮奶的過程類似（參見第 19 頁「特別飲品」相關內容）。

清潔程式：CLEAN

本咖啡機可在用戶需要時運行快速清潔程式。沖煮飲品之前或之後都可運行清潔程式。該選項可幫助用戶更好地選擇清潔鮮奶壺的時機。該清潔選項也可用于長期間置後的迴路消毒。



按照第 12-13 頁的說明放好鮮奶壺。清潔程式只針對與鮮奶接觸的管道；與鮮奶壺中是否存有鮮奶無關。



按下按鈕。咖啡機執行額外的清潔程式。



結束後，可以取下待用的鮮奶壺。

關於如何正確放入/取出鮮奶壺，請查閱第 12-13 頁的相關說明。

18 熱水

沖煮熱水



開始沖煮時，熱水可能濺出，存在燙傷危險。熱水/蒸汽沖煮管溫度可能較高：避免直接用手接觸，使用毛巾包裹再進行旋轉。



在熱水沖煮管下方放置一個器皿。



按下按鈕，等待沖煮所需份量的熱水。可以按下 STOP HOT WATER 按鈕來終止該項操作。



沖煮所需量熱水後，即可移走器皿。

重複上述操作，沖煮更多熱水。

管道內殘留的水可能滴出；這種情況屬於本咖啡機正常現象。

特別飲品

本咖啡機也可沖煮其他沒有在操作面板上直接顯示的飲品種類。

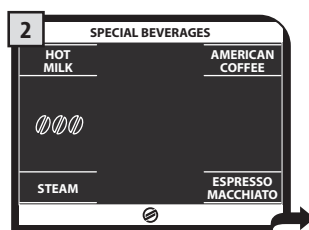
注意：如果沒有選擇任何飲品，咖啡機將返回到主選單。



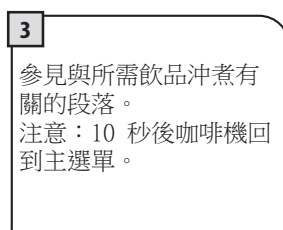
開始沖煮蒸汽時可能濺出少量熱水，存在燙傷的危險。熱水/蒸汽沖煮管溫度可能較高：避免直接用手接觸，使用毛巾包裹再進行旋轉。



按下按鈕進入選項。



顯示幕上出現特殊飲品沖煮頁面。



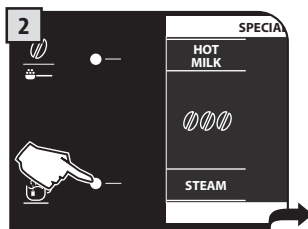
如果需要烹製熱鮮奶或義式濃縮瑪奇朵咖啡，請參閱沖煮卡布奇諾的步驟，以及之後的清潔細節（參見第 16 和 17 頁）。

沖煮蒸汽

蒸汽可用於預熱鮮奶、水或其他飲品。



在蒸汽沖煮管下方放置一個器皿。



按下按鈕等待沖煮出預設份量的蒸汽。



可以按下 STOP STEAM 按鈕來終止該項操作。
最後取出存有預熱飲品的器皿。

為獲得最佳效果，建議以圈形手法略為移動器皿。

20 特別飲品

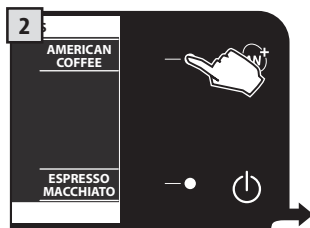
美式咖啡

該程式可以沖煮美式咖啡；本咖啡機採用獨特程式，以提升美式咖啡風味。

注意：如顯示幕所示，以逆時針方向將 SBS 旋鈕轉到頭（參見第 11 頁）。烹製該飲品需要運行兩次咖啡沖煮程式。沖煮該類飲品時，無法調節咖啡粉量（參見第 10 頁）。用戶無法對該配方進行修改。



將杯子放在咖啡龍頭下方。



按下相應按鈕選擇飲品。



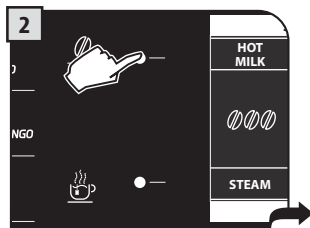
沖煮結束後，取出盛有咖啡的杯子。

熱鮮奶

本程式可以沖煮熱鮮奶。



放置杯子。將鮮奶壺上方手柄放在杯子上方。



按下按鈕，等待咖啡機沖煮熱鮮奶。



沖煮結束後，取出盛有鮮奶的杯子。

義式濃縮瑪奇朵咖啡

本程式可以沖煮義式濃縮瑪奇朵咖啡。



放置大小合適的杯子。將鮮奶壺上方手柄放在杯子上方。



按下按鈕並等待沖煮義式濃縮瑪奇朵咖啡。



沖煮結束後，取出杯子。



開始沖煮時，可能會產生蒸汽和鮮奶液滴，有燙傷的危險。參閱「使用鮮奶壺」相關內容。

本節中，將以卡布奇諾為例，介紹飲品程式設計，展示各種飲品簡單快速程式設計中的必要步驟。

程式設計僅對當前用戶有效，其他用戶仍需執行相同步驟。

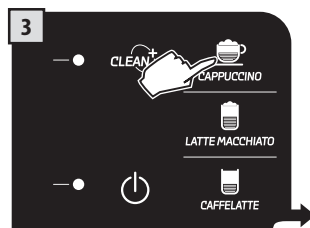
完成飲品快速程式設計（僅包括份量控制）之後，您可根據「飲品選項」章節的介紹，進行更加詳細精確的調節。



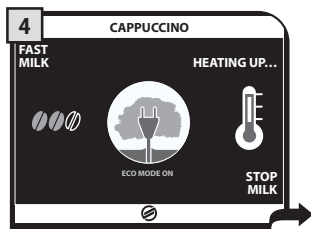
1 放好杯子或其它用於烹製卡布奇諾或拿鐵瑪奇朵的器皿。



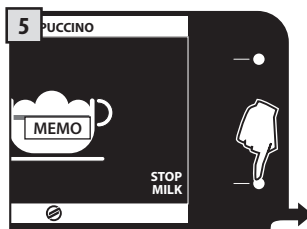
2 將鮮奶壺上方手柄放在杯子上方。使用您平時慣用的杯子。



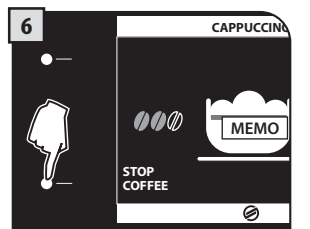
3 按住按鈕保持 3 秒鐘，開始程式設計。



4 咖啡機開始烹製；研磨咖啡豆並預熱，以便沖煮鮮奶。



5 開始沖煮鮮奶。當達到滿意份量時，按下 STOP MILK 按鈕。



6 完成沖煮鮮奶后，開始沖煮咖啡。當達到滿意份量時，按下 STOP COFFEE 按鈕。

完成飲品份量程式設計。以後每次選擇該飲品時，咖啡機都將按該份量沖煮。也可選擇與所需飲品相關聯的按鈕，對其他飲品執行程式設計。

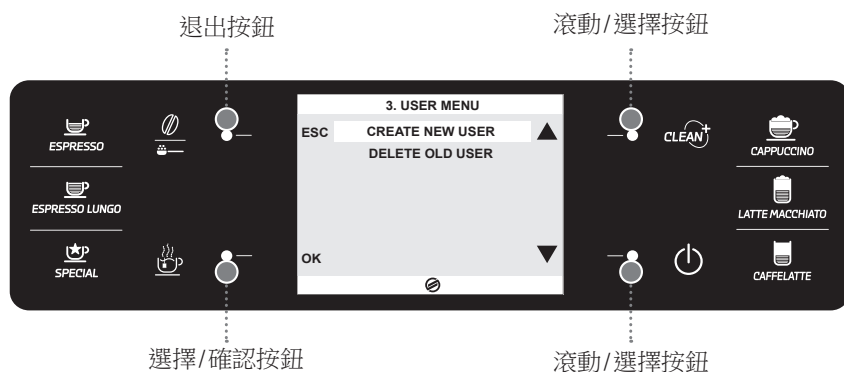
22 用戶選項

本咖啡機可根據所選用戶對各種飲品的沖煮進行客製化設定。



透過相應選單創建用戶檔案之後方可選擇用戶。必須在沖煮所需咖啡或飲品之前選擇用戶。

按下 USER MENU 按鈕。



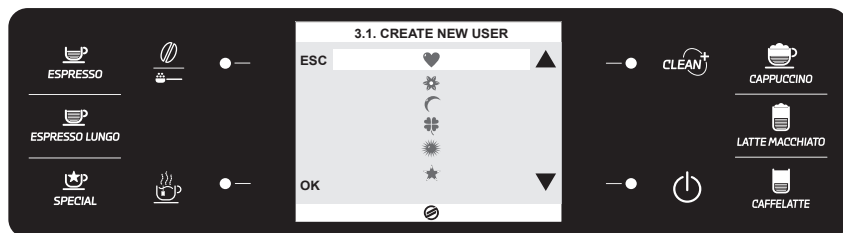
CREATE NEW USER

該功能用於創建新用戶。新用戶可以根據個人口味對各種飲品進行程式設計。

DELETE OLD USER

該功能用於刪除一位現有用戶及所有相關程式設計。
注意：被刪除的各項設定都將無法恢復。相應的圖標將可被其他新用戶使用。

以下介紹如何創建和刪除咖啡機用戶。



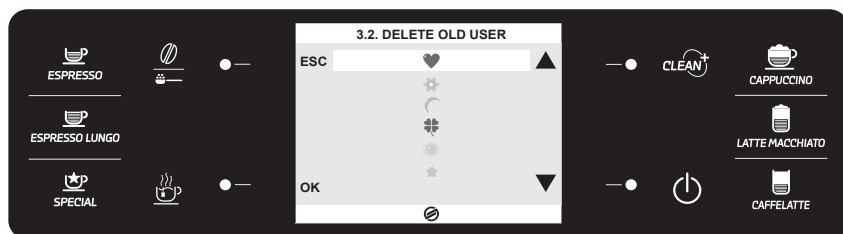
每個用戶只可使用一個圖標。

透過 ▲ 和 ▼ 按鈕來選擇圖標，按下 OK 按鈕確認。

此時完成用戶創建，可透過主選單調出該用戶

每位用戶都可對各種飲品進行程式設計。可以透過 BEVERAGE MENU 中的各項參數執行程式設計。

注意：已經啓用的圖標的標誌相同，但顏色更淺。



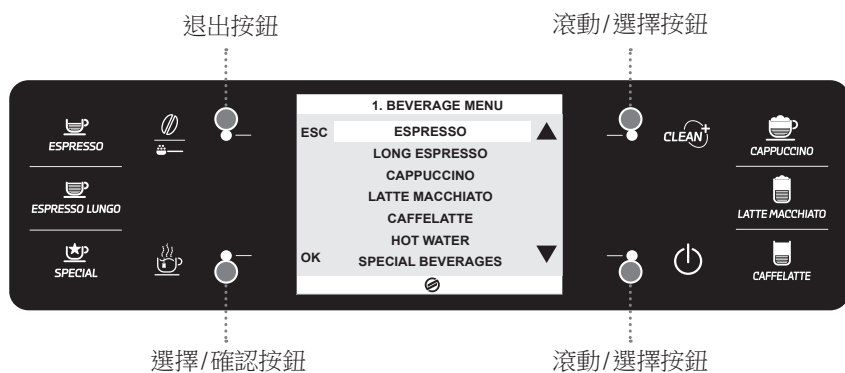
可以透過該功能刪除已經創建的每位用戶。

刪除用戶的同時也會刪除與其相關的所有參數。該圖標可被用於創建新用戶。

透過 ▲ 和 ▼ 按鈕來選擇圖標，按下 OK 按鈕確認。

24 飲品選項

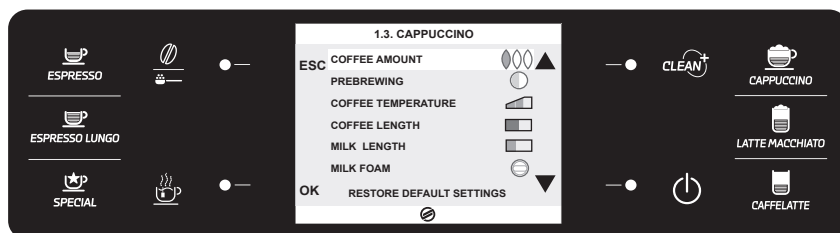
可為咖啡機的不同用戶設定各種飲品。



RESTORE DEFAULT SETTINGS

對於每一種飲品而言，都可以恢復製造商預設標準值。選擇該功能，用戶的所有客製化設定都將被刪除。

在這裡，我們將以特定用戶的卡布奇諾客製化程式設計為例。對咖啡（義式濃縮咖啡或義式淡咖啡）沖煮程式進行程式設計時，將不會出現與鮮奶處理有關的選項。



COFFEE AMOUNT

該選項能夠設定用於烹製飲品的咖啡豆研磨量；這些設定能夠影響飲品口味。

☕ = 使用預磨咖啡粉烹製飲品

●●● = 少量

●●● = 中量

●●● = 多量

PREBREWING

預煮：沖煮之前讓咖啡稍稍沾濕，令咖啡口味更加濃郁。

●：啟用。

●：延長預煮時間，令咖啡口味更佳濃郁。

○：不使用預煮功能。

COFFEE TEMPERATURE

該選項用於設定咖啡烹製溫度。

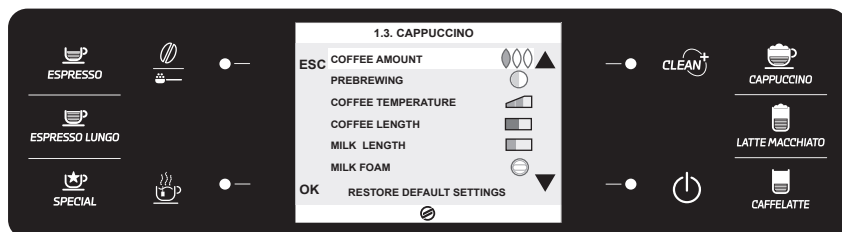
▱：低溫。

▱：中溫。

▱：高溫。

COFFEE LENGTH

該選項用於設定沖煮所選飲品時的咖啡用量。條帶式顯示用於精細調節咖啡用量。



MILK LENGTH

該選項用於設定沖煮所選飲品時的鮮奶用量。條帶式顯示用於精細調節鮮奶用量。

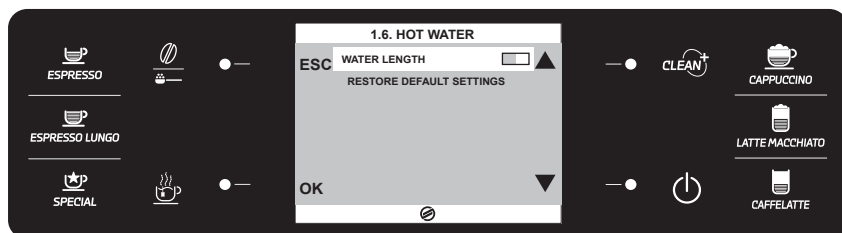
MILK FOAM

該選項用於設定奶泡類型：

- = 少量奶泡
- ◐ = 適中奶泡
- ◑ = 大量奶泡
- = 禁用奶泡（僅沖煮熱鮮奶）

注意：僅有部分飲品允許禁用奶泡功能。

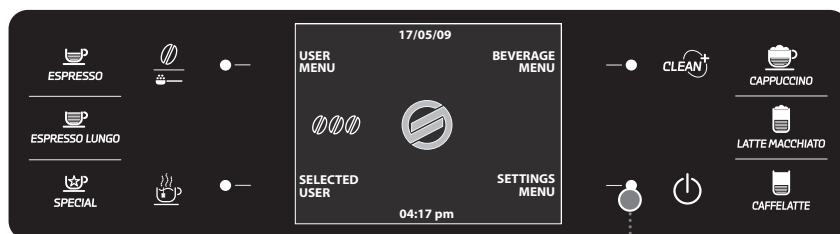
禁用奶泡功能之後，沖煮鮮奶的溫度較低，可以借助蒸汽沖煮管中沖煮的蒸汽加熱飲品（參見第 19 頁）。



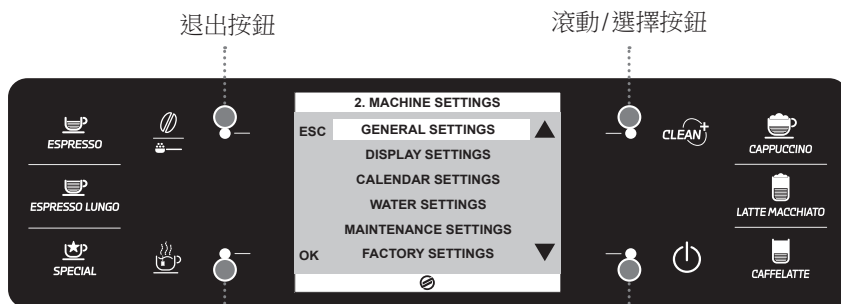
WATER LENGTH

該選項用於沖煮所選飲品時的水用量。條帶式顯示用於精細調節水用量。

本咖啡機允許下列功能的客製化設定。以下設定適用於所有用戶。



咖啡機設定選擇按鈕



退出按鈕

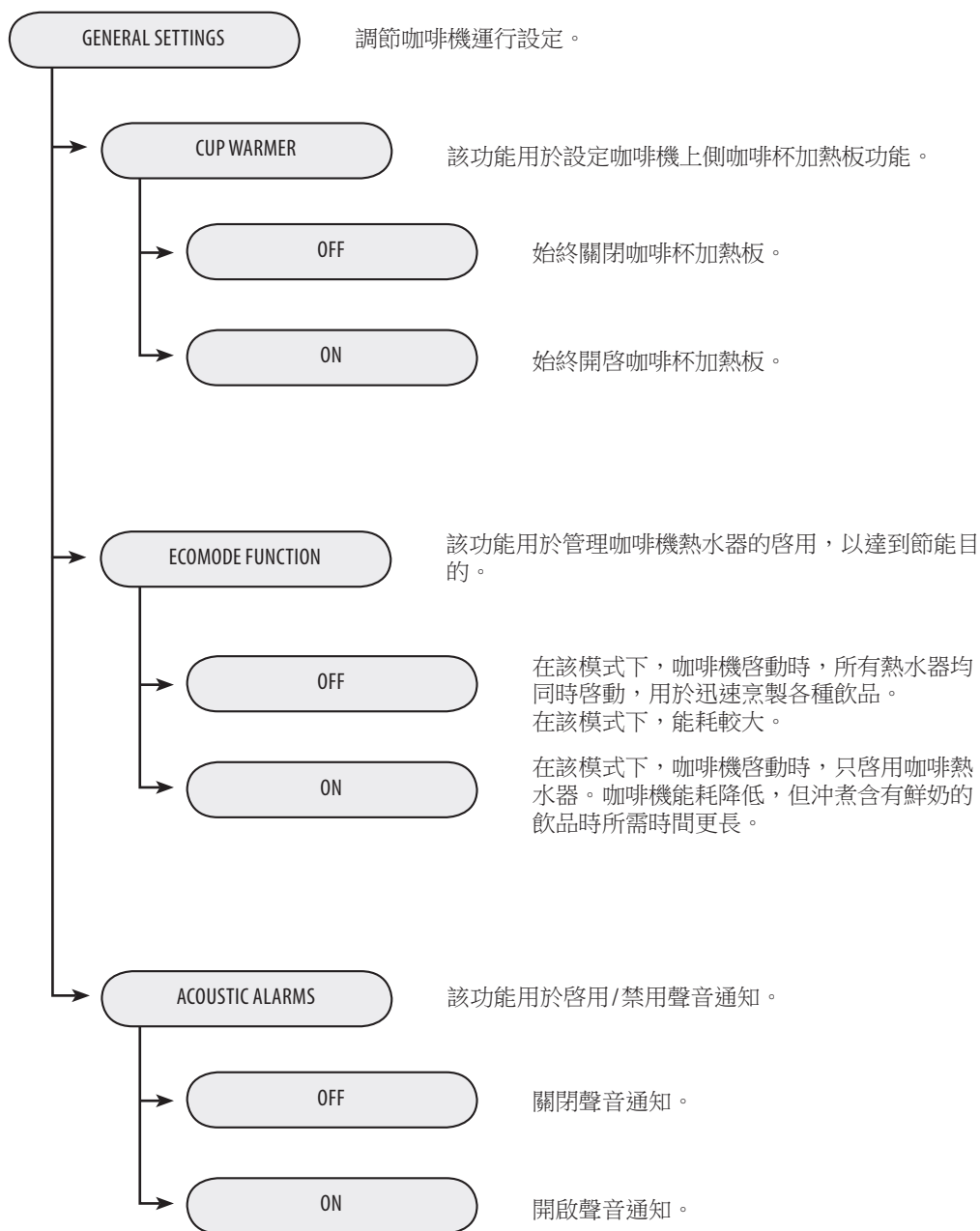
滾動/選擇按鈕

選擇/確認按鈕

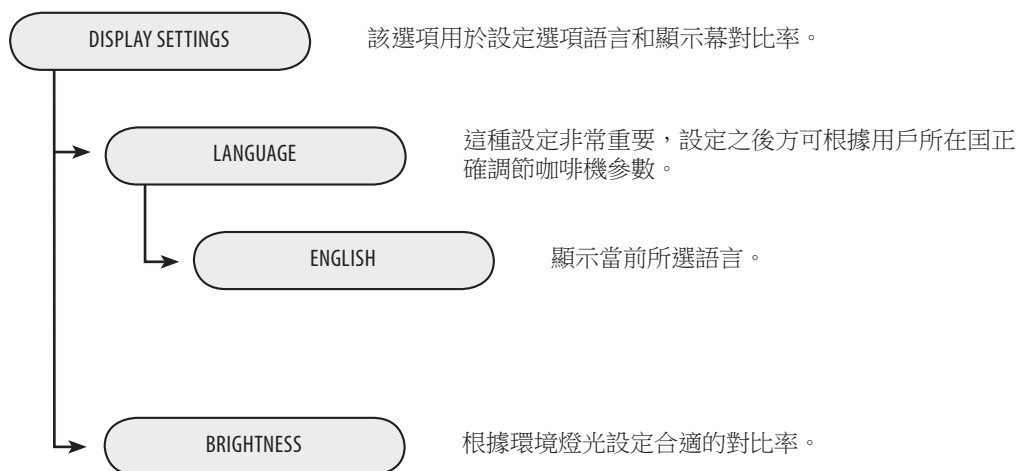
滾動/選擇按鈕

28 咖啡機選項

常規設定

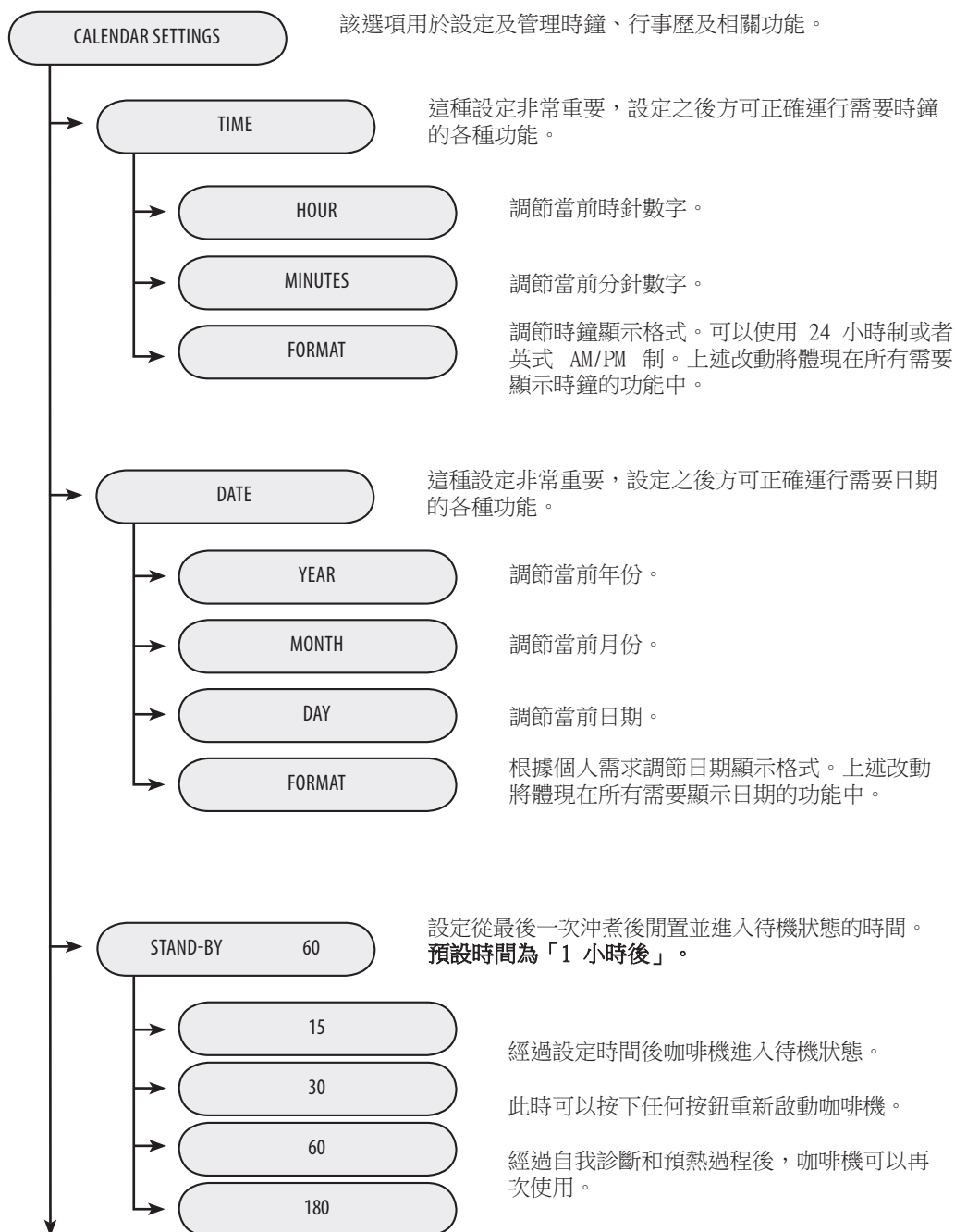


顯示設定



30 咖啡機選項

行事歷設定



CALENDAR SETTINGS

POWER-ON TIMER

該選項用於根據自身需求設定咖啡機開機時間。只有在電源開關開啟時咖啡機方可執行該功能。可以設定 3 個不同的開機時間，互相獨立；簡明起見，此處僅以 TIMER 1 為例，說明該項程式設計。其他定時器設定方式類似。

注意：關機透過「待機」程式設計實現。

TIMER 1 00:00

該選項用於調節並設定第一個自動開機時間。

HOUR 00

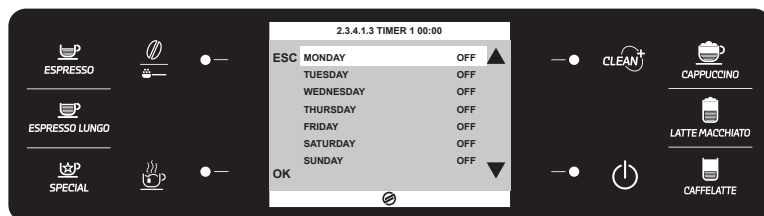
調節開機時間時針數。

MINUTES 00

調節開機時間分針數。

DAY OF THE WEEK

設定每周中應用該開機時間的日期。按下 ▲ 和 ▼ 按鈕來選擇週一到周日的某一天，按下 OK 按鈕確認：
ON = 定時啟用
OFF = 定時禁用



TIMER 2 00:00

該選項用於調節並設定第二個自動開機時間。

TIMER 3 00:00

該選項用於調節並設定第三個自動開機時間。

32 咖啡機選項

用水設定



維護設定

MAINTENANCE SETTINGS

該選項用於設定各項功能，以便正確管理咖啡機的維護。

PRODUCT COUNTERS

該功能用於查看自最近一次重置後，各種飲品沖煮總量。

DESCALING CYCLE

該功能用於執行除鈣程式（咖啡機將指示到下次除鈣操作之前還可處理的用水升數）（參見第 35 頁）。

BREW UNIT CLEANING CYCLE

該功能用於執行沖煮系統清洗程式（參見第 34 頁）

CARAFE WASH CYCLE

該功能用於執行鮮奶壺清洗程式，以便沖煮含有鮮奶的飲品（參見第 38 頁）。

注意：該項清潔對於鮮奶壺的維護有重要意義。

CARAFE AUTO CLEAN

該功能用於在每次沖煮含有鮮奶的飲品後對鮮奶壺進行自動清潔。

OFF

自動清潔功能禁用。

ON

自動清潔功能啟用。

FACTORY SETTINGS

該功能用於還原出廠設置。

注意：恢復出廠設置將清除所有客製化參數。

34 維護

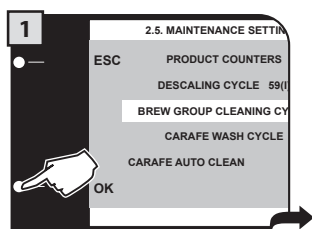
BREW GROUP CLEANING CYCLE 沖煮系統循環清潔選項

清洗沖煮系統時，僅需執行第 42 頁的清潔操作。該項清洗功能用於維護沖煮系統。建議每月或者每沖煮 500 杯咖啡後使用 Saeco 專用藥片執行該清洗程式；藥片可在經銷商處購買。

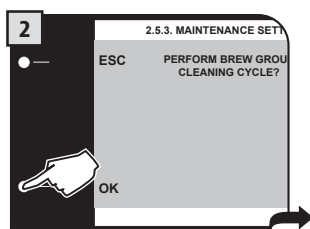
該清洗程式不可中斷。

執行該程式時必須有人在旁守候。

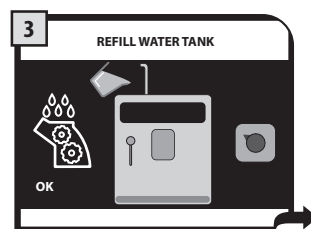
啟動該程式前，將 SBS 旋鈕以逆時針方向轉到頭（參見第 11 頁）。



選擇功能表項。
按下 OK 按鈕確認。



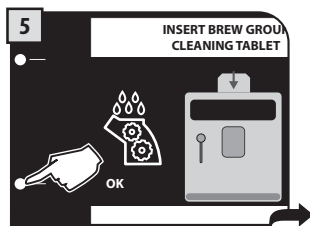
按下 OK 按鈕確認。



在水箱內裝滿純淨飲用水。
按下 OK 按鈕。



將藥片放入預磨咖啡粉區。



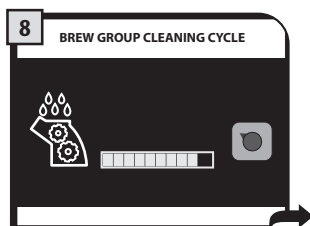
放入藥片後按下 OK 按鈕。



在咖啡龍頭下放置一個器皿。



放入器皿後，按下 OK 按鈕。



沖煮系統清潔程式自動完成。



最後取出器皿並倒空。

完成該程式後，將 SBS 旋鈕重新旋回所需位置（參見第 11 頁）。

DESCALING CYCLE 加熱器除鈣選項

每隔 1-2 個月或當咖啡機發出提示訊息時，必須執行除鈣程式。咖啡機啟動後自動管理除鈣劑的分配。

執行該程式時必須有人在旁守候。

注意事項！任何情況下切勿使用醋作為除鈣劑。

只能使用 Saeco 除鈣劑，該除鈣劑符合咖啡機技術規格，保證產品長期性能卓越，充分考慮消費者安全。必須根據使用所在國的法規和/或製造商要求丟棄除鈣液。

注意：在開始進行除垢操作時，確保：

1. 已經取下 INTENZA 濾水器；
2. 準備一個或兩個足夠大的器皿，根據說明放在所需位置上

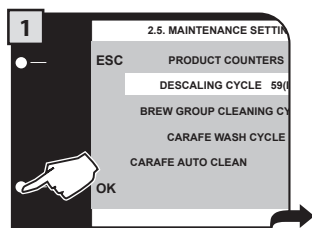
除鈣程式和/或沖洗程式不可中斷；必須完成所有步驟。如果本機在上述程式過程中被關閉或斷電，必須從頭開始運行程式。

在任何情況下，都可透過 PAUSE 按鈕暫停；按下 START 按鈕隨時繼續該程式。

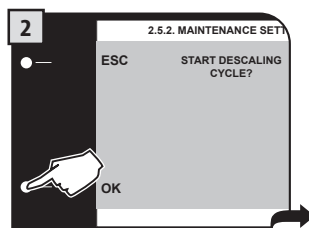
啟動該程式前，將 SBS 旋鈕以逆時針方向轉到頭（參見第 11 頁）。

配置除鈣液時，將整瓶 Saeco 濃縮除鈣劑倒入水箱，並在水箱中加入乾淨的水，到達最大刻度綫。

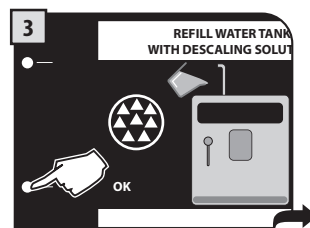
注意：在除鈣程式過程中，顯示幕上可能出現一些警示訊息，這是正常現象，用於正確管理咖啡機。重置警示訊息後，按下 START 按鈕將繼續除鈣程式。



選擇功能表項。
按下 OK 按鈕確認。



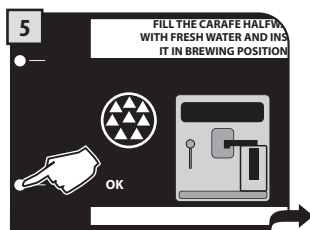
注意事項：必須完成整個程式才能確認該選項。按下 OK 按鈕確認或者按下 ESC 按鈕退出。



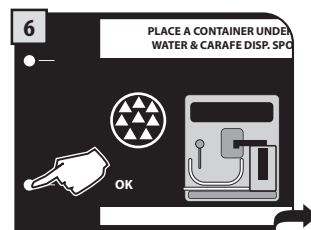
將水箱內裝滿除鈣溶液。
然後按下 OK 按鈕。



將沖煮系統下方的滴水盤清空並重新插入（參見第 40 頁圖 2）。然後按下 OK 按鈕。



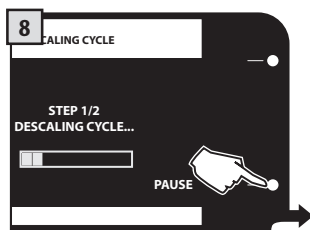
在鮮奶壺中注入乾淨的水，裝至一半位置（參見第 38 頁圖 7）。將鮮奶壺插入咖啡機並放在沖煮位置上。按下 OK 按鈕。



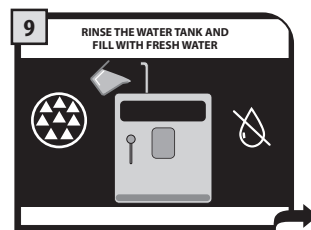
在咖啡龍頭和熱水沖煮管下各放置一個器皿。按下 OK 按鈕。



啟動除鈣程式。進度條用於顯示進展情況。

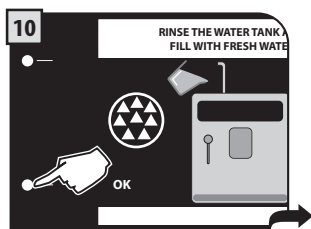


如果需要清空各器皿，按下 PAUSE 按鈕。按下 START 按鈕。



當除鈣劑用完時，第一階段結束，咖啡機提示需要執行水箱沖洗。

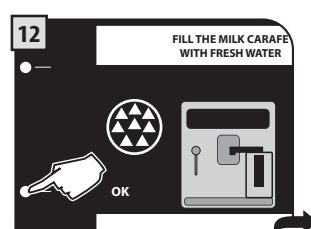
沖洗階段用水量為廠商預設。這樣可以保證沖洗程式最佳化，保證飲品沖煮水平。在沖洗程式過程中，要求補充水箱中的水是正常現象，是沖洗程式的一部分。



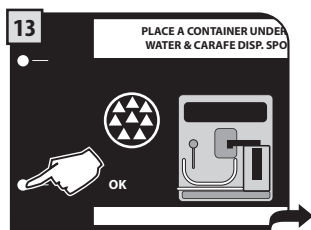
沖洗水箱並裝滿純淨飲用水。然後按下 OK 按鈕。



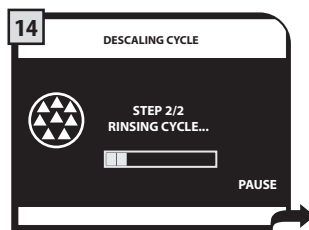
將沖煮系統下方的滴水盤清空並重新插入（參見第 40 頁圖 2）。然後按下 OK 按鈕。



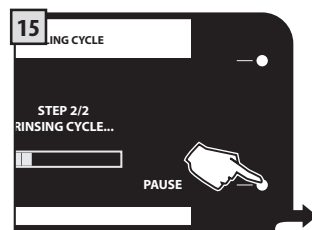
徹底清空鮮奶壺（參見第 38 頁圖 7）並重新裝滿乾淨的水。將鮮奶壺插入咖啡機並放在沖煮位置上。按下 OK 按鈕。



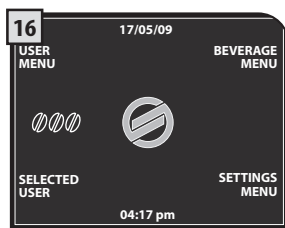
在咖啡龍頭和熱水沖煮管下各放置一個器皿。按下 OK 按鈕。



啟動沖洗程式。
進度條用於顯示進展情況。



如果需要清空各器皿，按下 PAUSE 按鈕。
按下 START 按鈕。



完成第二階段後，咖啡機自動回到預備工作狀態。

隨後必須沖洗所有零備件。
沖洗乾淨後，小心擦幹並將其放回原位。
將 SBS 旋鈕重新旋回所需位置（參見第 11 頁）。

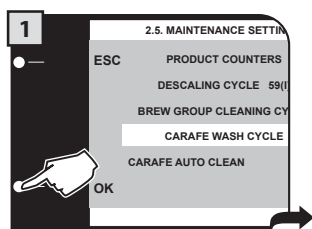
38 維護

鮮奶迴路的維護

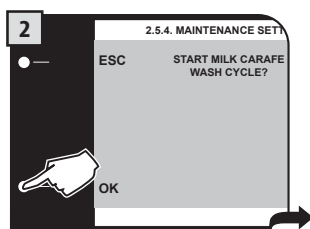
可以透過簡單迅速的程式對鮮奶迴路進行消毒，保證深層清潔。該項清洗操作於維護鮮奶壺。建議每月使用 Saeco 專用清潔劑執行該程式；可在經銷商處購買該清洗劑。

該清洗程式不可中斷。

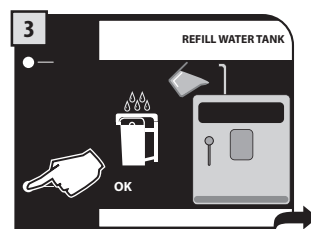
執行該程式時必須有人在旁守候。



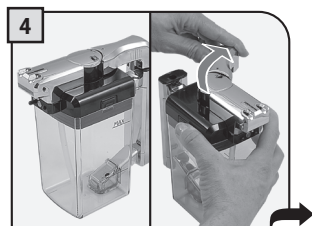
選擇功能表項。
按下 OK 按鈕確認。



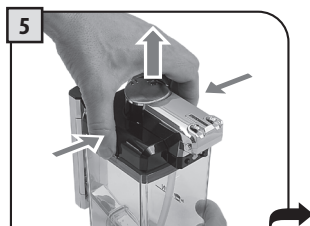
按下 OK 按鈕確認。



在水箱中裝滿純淨飲用水。
按下 OK 按鈕確認。



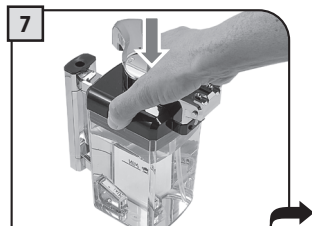
從咖啡機中取出並清空鮮奶壺。
順時針方向轉動並鬆開手柄。



按住兩側並取下蓋子。



向鮮奶壺中加入純淨飲用水，直到最大水量線。
加入一包鮮奶壺專用清潔劑。



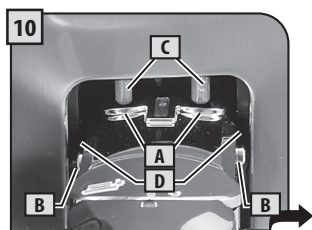
蓋好壺蓋，確認密封正確。



將手柄旋回中央位置，確保蓋子被完好扣上。



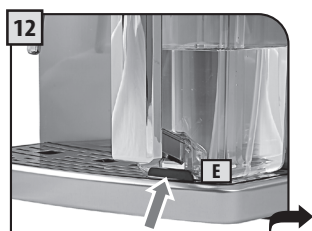
令鮮奶壺向前傾斜。鮮奶壺的底部應當插入滴水盤插槽 (E) 中。



此時鮮奶壺孔(A)應當低於連介面(C)。鮮奶壺扣(B)和軌道(D)等高。



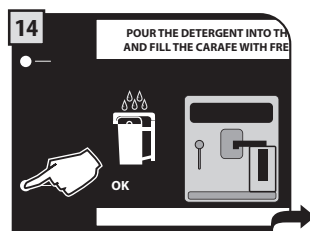
如圖所示，將鮮奶壺以旋轉方式向下插入咖啡機，直到和滴水盤插槽(E)扣住。



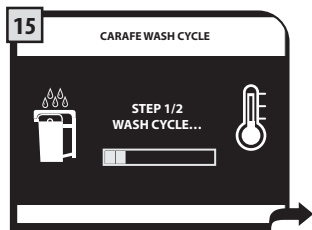
鮮奶壺將自然入位。



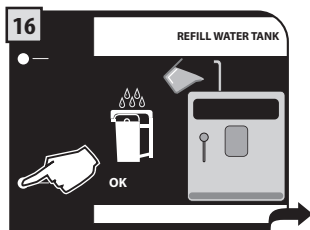
插入一個容量足夠的空器皿，放在沖煮位置上。



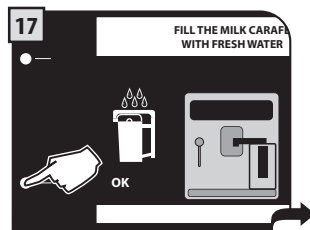
按下 OK 按鈕確認。



啟動清潔程式。
進度條用於顯示進展情況。



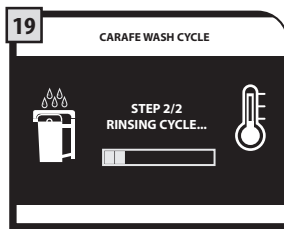
清洗結束後，在水箱中裝滿純淨飲用水。按下 OK 按鈕確認。



取出並沖洗鮮奶壺，裝滿純淨飲用水。按下 OK 按鈕確認。



插入一個容量足夠的空器皿，放在沖煮位置上。



啟動沖洗程式。進度條用於顯示進展情況。結束該程式後，咖啡機切換至沖煮飲品頁面。

完成清潔程式後，建議用純淨飲用水沖洗各零備件。

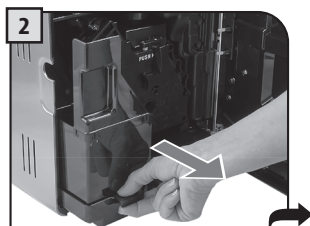
40 清潔

運行過程中的維護

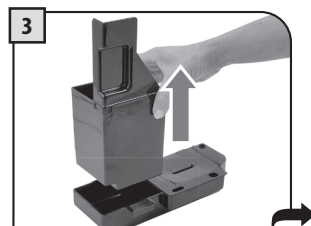
正常運行過程中，可能出現 EMPTY COFFEE GROUNDS DRAWER 和/或 EMPTY DRIP TRAY 訊息。該項操作必須在咖啡機開機狀態下完成。



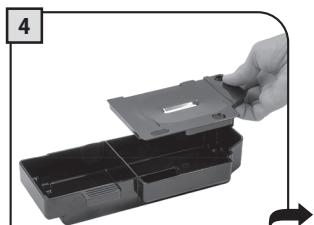
按下該按鈕，打開服務門。



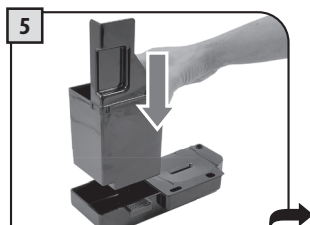
取出滴水盤及咖啡渣槽。



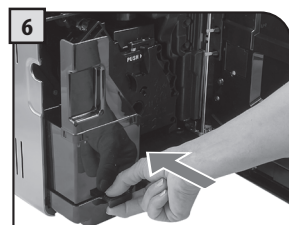
倒空咖啡渣槽並用純淨水沖洗。



倒空並用純淨水清洗滴水盤和盤蓋。



正確組裝各零件。



插入滴水盤和咖啡渣槽，關閉服務門。

在關機狀態下清空咖啡渣槽不會重置咖啡渣槽內的廢棄咖啡渣計數器。因此，就算還沒烹製幾杯咖啡，咖啡機仍會顯示 EMPTY COFFEE GROUNDS DRAWER 訊息。

咖啡機常規清潔

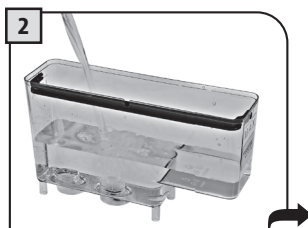
下列清潔操作每週至少執行一次。

注意：若水槽中的水已存留數日，請不要使用。

注意事項！切勿將咖啡機浸在水中。



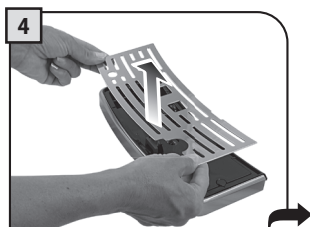
關閉咖啡機並拔掉電源插頭。



取出水箱，用乾淨的水清洗。



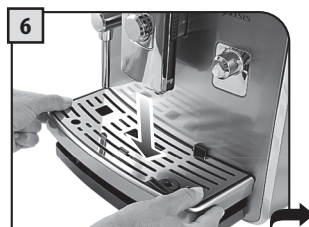
取出滴水盤。



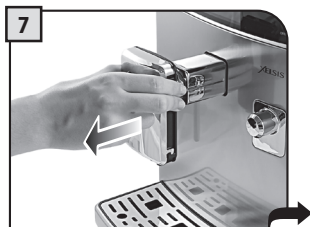
取下柵格並小心清洗。



取出柵格下的支撐杆。清洗時注意密封區域。完成滴水盤內部清洗後方可放回原處。



洗淨滴水盤。晾乾後，重新裝入咖啡機。



取出咖啡龍頭並用自來水清洗。



使用乾布擦淨預磨咖啡粉區。



使用濕布清潔蒸汽沖煮管和顯示幕。

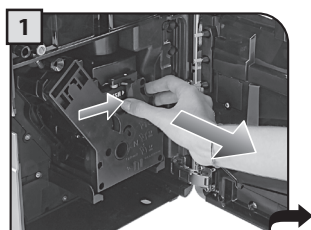
42 清潔

清潔沖煮系統

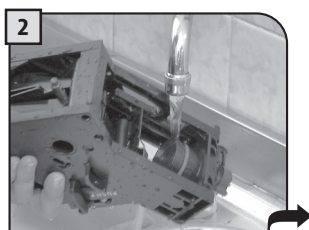
每週至少清洗一次沖煮系統。取出沖煮系統之前，必須按照第 40 頁圖 2 所示取出咖啡渣槽。用溫水清洗沖煮系統。

使用約 500 次之後，需要潤滑沖煮系統。沖煮系統潤滑劑可在授權服務中心購買。

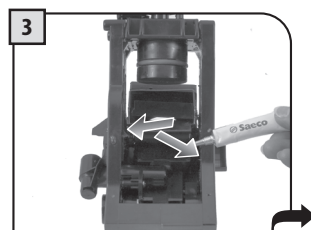
注意事項！不要使用可能影響咖啡機正常運行的清潔劑清洗沖煮系統。不要在洗碗機中清洗。



按下 PUSH 按鈕取出沖煮系統。



清洗沖煮系統和濾水器；晾乾。



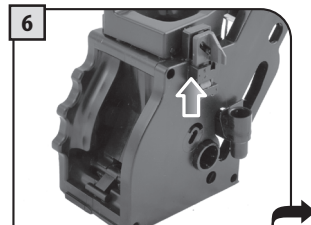
只可使用配套潤滑劑潤滑沖煮系統軌道。



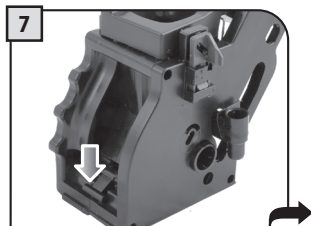
將潤滑劑均勻塗抹在側軌上。



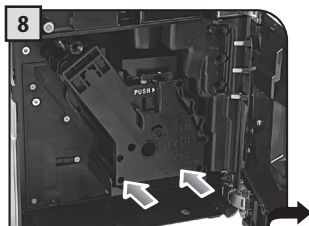
確認沖煮系統位于待機位置上；兩個指示標誌必須重合



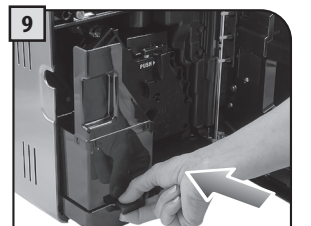
確認各零備件位置正確。所示掛鉤必須位置正確；檢查時，用力按下 PUSH 按鈕。



沖煮系統下方的連杆必須與底座接觸。



重新安裝時無需按下 PUSH 按鈕！

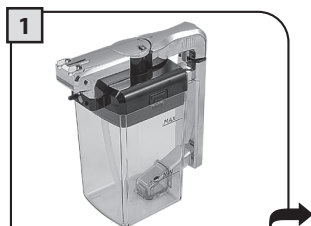


裝上咖啡渣槽，關閉服務門。

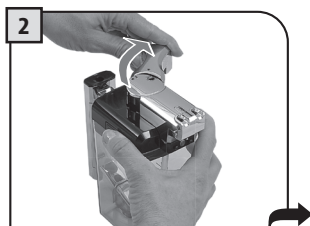
清潔鮮奶壺

每週至少應將鮮奶壺拆卸並仔細清洗一次。
這樣才能確保各零件的衛生。

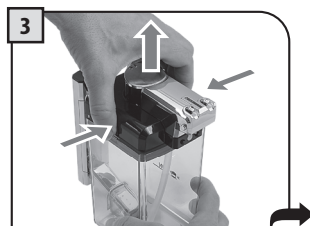
注意：留意各零件的組裝方式；這樣能夠在重新組裝過程中大大節省時間精力。服務門內側配有簡要介紹，幫助您重新組裝鮮奶壺。



1 清洗時，從咖啡機中取出並清空鮮奶壺。



2 順時針方向轉動並鬆開手柄。



3 按住兩側並取下蓋子。



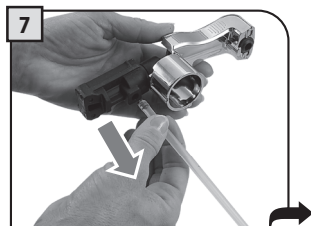
4 逆時針方向旋轉手柄，放在解鎖位置上。



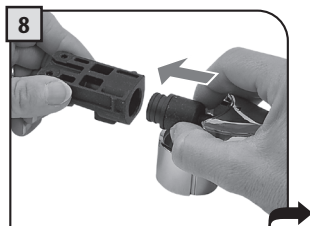
5 取出同咖啡機接觸的連介面。



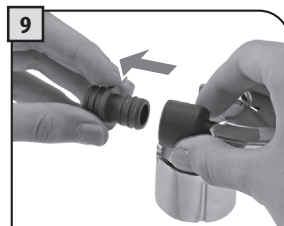
6 取出手柄和吸管。



7 取出吸管。



8 取下外部連接管。



9 取下內部連接管。

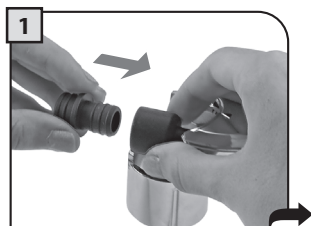
用熱水仔細清洗所有零件。
清洗後，根據下頁說明重新組裝。

44 清潔

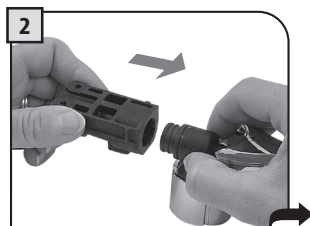
組裝鮮奶壺

重新組裝時必須格外小心。若某些零零件難以組裝，請仔細閱讀說明並再次嘗試組裝。

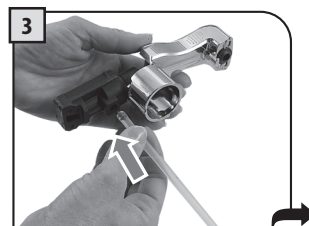
注意：服務門內部配有鮮奶壺組裝簡要說明。



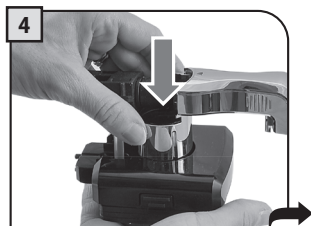
將內部連接管插入吸管並按到底。



將外部連接管插入上述連接管中。注意沿箭頭方向插入。



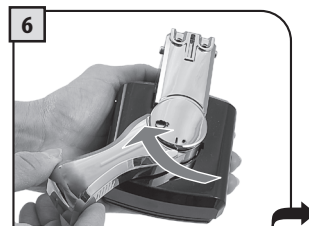
將吸管插入外部連接管。



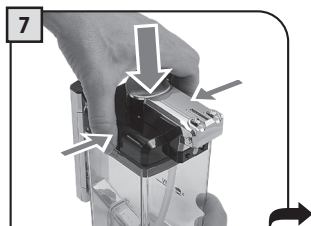
將上述零件組裝入鮮奶管蓋底座中。注意指示標記。



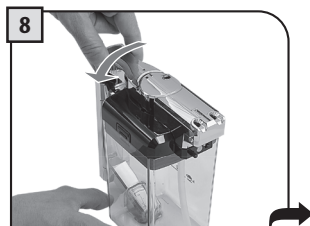
插入外蓋。插入底座軌道中。



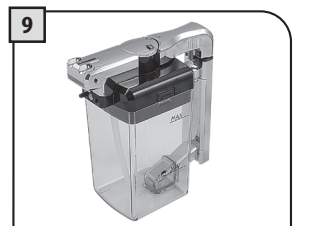
順時針轉動手柄，直至 ☕ 標記處。



將蓋子插入鮮奶壺。



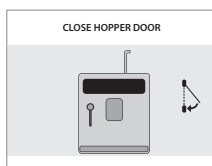
沿逆時針方向轉動手柄，至閉合位置。



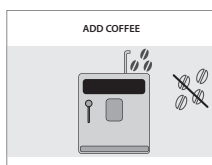
此時便可以使用鮮奶壺了。

顯示的幫助訊息

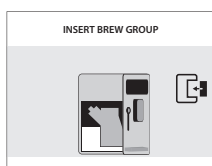
如何令訊息復位



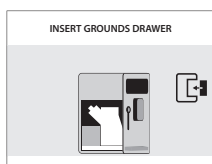
閉合咖啡豆槽內蓋或將其放在正確位置上，以便沖煮飲品。



將咖啡豆加入咖啡豆槽。



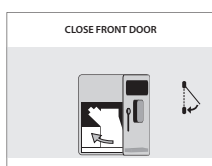
將沖煮系統插入專用位置。



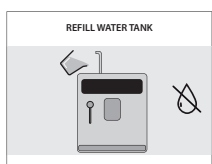
插入咖啡渣槽和滴水盤。



取出咖啡渣槽並將咖啡粉倒入恰當器皿中。
注意：只有當咖啡機要求清空咖啡渣槽且處於開機狀態時，方可清空咖啡渣槽。若在關機時清空咖啡渣槽，咖啡機不會記錄該次清空。



為了令咖啡機正常運行，必須關閉服務門。



取出水箱並加入純淨飲用水，或從開口處灌入。

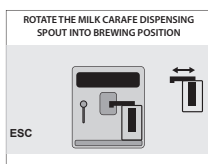
46 咖啡機警示訊息

顯示的幫助訊息

如何令訊息復位

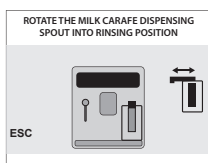


打開服務門蓋並清空沖煮系統下的咖啡渣槽。
注意事項：該項操作必須在開機狀態下執行，咖啡機將記錄咖啡渣槽清空並將計數器清零；因此也必須清空咖啡渣。



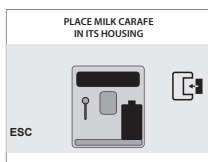
選擇了一種含有鮮奶的飲品。咖啡機要求將鮮奶壺手柄口放在沖煮位置上。

按下 ESC 按鈕將取消選擇。



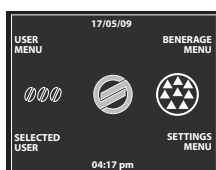
已選擇沖洗鮮奶壺功能。

按下 ESC 按鈕將取消選擇。

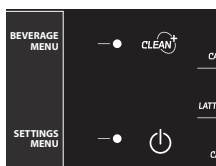


選擇了需要鮮奶壺沖煮的操作。請按照手冊說明，將鮮奶壺放入咖啡機中。

按下 ESC 按鈕將取消選擇。



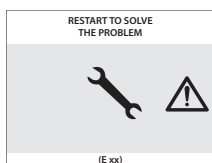
咖啡機要求執行除鈣程式。
出現該訊息後，依然可以繼續使用咖啡機，但是可能影響咖啡機的正常運行。
請注意，因未能定期除鈣而導致的損壞不屬於保固範圍。



指示燈閃爍紅光。咖啡機處於待機狀態。

可以修改待機設定

按下  按鈕。



出現情況要求重新啓動咖啡機。請記錄下方顯示的故障代碼 (E xx)。
關閉咖啡機，等待 30 秒鐘之後重新開機。若出現相同問題，請與服務中心聯繫。

SOS

緊急情況下

立即將電源線從插座中拔出。

僅可在下列情況下使用本機

- 室內
- 用於沖煮咖啡、熱水和製作奶泡
- 家用
- 本產品不適合身體、智力或感官有缺陷的成人（及兒童）以及經驗能力不足者使用，上述人等須在可為其安全負責者的監督指導下方可使用本咖啡機
- 確保兒童處於監管下，避免其將本機作為玩具

咖啡機使用注意事項

- 為避免危險，不要在上述情況以外使用本機。
- 不要向咖啡機內裝入本手冊指示之外的其他物體。
- 在正常填裝任何器皿時，必須閉合任何附近器皿。
- 水箱內只可裝入純淨飲用水：熱水和/或其他液體可能損壞本機。
- 不能使用蘇打水。
- 嚴禁將手指或任何非咖啡豆物質放入研磨器內。
- 在對研磨器內部進行操作之前必須斷開電源開關並從插座上拔掉插頭。
- 不可在預磨咖啡粉區中加入即溶咖啡或咖啡豆。
- 只能使用手指來對本機進行操作。

電氣連接

電氣連接必須符合使用所在國現行安全準則。

咖啡機所用插座必須：

- 符合咖啡機插頭；
- 滿足本機運行所需的電氣參數。
- 有效接地線。



本機電源線不得：

- 接觸任何液體；否則有觸電和/或火災的危險；
- 被粉碎和/或邊緣接觸鋒利；
- 被用以移動機器；
- 在損壞狀態下使用；
- 被潮濕的手觸碰或操作；
- 在機器運行狀態下被彎成環形。
- 被擅自改造。

安裝

- 選擇表面平整（傾斜度不得超過2度）、堅固和穩定的工作臺。
- 不要安放在可能有水噴出的區域附近。
- 最佳工作溫度範圍：10°C 至 40°C
- 最大濕度：90%
- 室內必須有充分照明，通風，衛生以及方便安放插座。
- 不要將機器放置在熱的表面！
- 至少距離牆面和廚房灶台 10 釐米。
- 不要在達到或者低於 0°C 的情況下使用本機
- 如果機器已經在這樣的環境中工作過，請即刻聯繫維修中心進行檢查。
- 不要接近易燃易爆物。
- 禁止在爆炸性，危險性 or 高濃度空氣中懸浮的灰塵或油性物質環境下使用本機。
- 不要在本機上放置其他設備。



危險性

- 如果兒童無人看管，請拔掉電源線。本產品對於兒童有危險。
- 不要讓機器的包裝材料處於兒童可以接觸的範圍內。
- 不要以蒸汽噴嘴或者熱水管指向自己或他人：容易燙傷。
- 不要向本機開口內放入其他物品，電流危險！
- 不要用潮濕的手或者腳觸碰電源插座，或者將其拔出。
- 接觸熱水，蒸汽和熱水管時注意防止燙傷。

機器故障

- 當本機由於跌落後出現或者疑似當機時，不要使用本機。
- 必須由擁有授權的服務中心進行修理。
- 不要使用損壞後的電源線。如果電源線損壞，應當由廠商或者授權服務中心進行更換。（危險！有電流！）。
- 打開服務門前必須關閉電源。存在燙傷危險！



清洗/除鈣

- 僅允許使用本機配送或者推薦的清潔劑對機內部件進行清洗。上述清潔劑不得用於其他用途。
- 清洗機器前，必須將電源開關撥至關閉（0）位置；拔掉插座然後等待機器自然冷卻。
- 使用中性清潔劑和濕布清洗機身（不要使用研磨墊或者鋼絲絨）。
- 保持本機不得進水。
- 不要在傳統烤箱或者微波爐中烘乾本機配件。
- 一段時間閒置本機再重新使用後，必須清洗所有的部件。



備件

處於安全原因，只能使用原裝備件。

處置廢物

根據義大利 2005 年 7 月第 13 第 25 號法令第 151 款「執行 2002/95/EC 指令，2002/96/EC 指令及 2003/108/EC 指令關於減少電子電氣設備中的有害物質，使用和廢棄物處置」。

設備或包裝上的符號顯示本機報廢後，用戶必須將所有部件與其他廢物分開處理。

用戶必須在本機報廢後將所有部件一起送至電子垃圾專門回收處，或者在購買新品時將其交給經銷商處理。

如果按照法律規定的程式做，用戶將大為減少對環境的污染，對本機型報廢產品的處理不當將對環境造成嚴重損害。如需要更多資訊請與政府部門或者經銷商聯繫。



火災

如需使用滅火器，請使用二氧化碳滅火器(CO₂)。

不要使用水或乾粉滅火器。

關於 INTENZA 濾水器的使用說明

為了正確使用 Intenza 濾水器，請考慮如下注意事項：

1. 將Intenza濾水器儲存在陰涼通風處；溫度需保持在攝氏1-50度之間。
2. 仔細閱讀印在每個濾水器上的安全說明。
3. 將濾水器上的說明與本手冊一起保存。
4. 濾水器上所印的說明已經包含在本手冊中，其著重於在本機的濾水使用說明。

